

Sirene Investments ApS

Gammel Kongevej 140 A, 1850 Frederiksberg C

Årsrapport for 2015/16

Annual report for 2015/16

CVR-nr. 29 17 45 12

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 2. marts 2017
Adopted at the annual general meeting on 2 March 2017

Dirigent: Stephan Blicher Christoffersen
Chairman

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <i>Page</i>
Påtegninger <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	2
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	6
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	7
Årsregnskab <i>Financial statements</i>	
Resultatopgørelse 1. oktober - 30. september <i>Income statement</i> <i>1 October - 30 September</i>	8
Balance 30. september 2016 <i>Balance sheet at 30 September 2016</i>	9
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	11
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	13

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Ledespåtegning

Statement by Management on the annual report

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016 for Sirene Investments ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 1. marts 2017
København,

Direktion
Executive Board

Stephan Blicher Christophersen
direktør

The Executive Board has today discussed and approved the annual report of Sirene Investments ApS for the financial year 1 October 2015 - 30 September 2016.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 30 September 2016 and of the results of the the Company's operations for the financial year 1 October 2015 - 30 September 2016.

In my opinion, Management's review includes a fair review of the matters dealt with in the Management's review

We recommend the adoption of the annual report at the annual general meeting.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Til kapitalejeren i Sirene Investments ApS

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Sirene Investments ApS for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2015 - 30. september 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

To the shareholder of Sirene Investments ApS

Opinion

We have audited the financial statements of Sirene Investments ApS for the financial year 1 October 2015 - 30 September 2016, which comprise an income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 30 September 2016 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 October 2015 - 30 September 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Management's Responsibilities for the financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vort mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingerne som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 1. marts 2017
Copenhagen, 1 March 2017

Ecovis Danmark
statsautoriseret revisionsinteressentskab
CVR-nr. 28 93 95 23
CVR-no.

Bo Langtoft
Statsautoriseret revisor

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.

Selskabsoplysninger

Company details

Selskabet
The Company

Sirene Investments ApS
Gammel Kongevej 140 A
1850 Frederiksberg C

CVR-nr.: 29 17 45 12
CVR no.:
Regnskabsperiode: 1. oktober - 30. september
Reporting period: 1 October - 30 September
Hjemsted: Frederiksberg
Domicile:

Direktion
Executive Board

Stephan Blicher Christophersen, direktør

Revision
Auditors

Ecovis Danmark
statsautoriseret revisionsinteressentskab
St. Kongensgade 36, 3.th
1264 København K

Pengeinstitut
Bankers

Danske Bank

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at eje fast ejendom, værdipapirer og andre dermed beslægtede formål.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2015/16 udviser et underskud på kr. 219.207, og selskabets balance pr. 30. september 2016 udviser en negativ egenkapital på kr. 22.591.462.

Virksomhedens forventede udvikling, herunder særlige forudsætninger og usikre faktorer

Selskabets største kreditor har givet tilbagetrædelse iforhold til øvrige kreditorer, og har givet henstand omat der ikke de kommende 12 måneder vil blive stilletkrav om tilbagebetaling af lånet på 31,5 mio kr.

Business activities

The company's purpose is to own real estate, securities and other related purposes.

Business review

The Company's income statement for the year ended 30 September shows a loss of DKK 219.207, and the balance sheet at 30 September 2016 shows negative equity of DKK 22.591.462.

Financial review

The largest creditor has declares to defer its rights as creditor in favor of any other creditor in the Company and to not claim repayment of the Loans of 31,5 mio kr., whether in whole or in part, during the 12 months period following the approval of the Company's annual accounts for the fiscal year 2015/2016.

Resultatopgørelse
1. oktober - 30. september
Income statement
1 October - 30 September

	Note	2015/2016	2014/2015
		kr.	kr.
Andre eksterne omkostninger <i>Other external expenses</i>		-70.788	-89.953
Bruttoresultat <i>Gross profit</i>		-70.788	-89.953
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		-146.000	-146.000
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		-216.788	-235.953
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	1	-2.419	-17.269
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		-219.207	-253.222
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		0	0
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-219.207	-253.222
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-219.207	-253.222
		-219.207	-253.222

Balance 30. september 2016
Balance sheet at 30 September 2016

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> kr.	<u>2014/15</u> kr.
Aktiver <i>Assets</i>			
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		9.362.000	9.508.000
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible assets</i>		<u>9.362.000</u>	<u>9.508.000</u>
Anlægsaktiver i alt <i>Fixed assets total</i>		<u>9.362.000</u>	<u>9.508.000</u>
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		<u>486.793</u>	<u>503.220</u>
Omsætningsaktiver i alt <i>Current assets total</i>		<u>486.793</u>	<u>503.220</u>
Aktiver i alt <i>Assets total</i>		<u>9.848.793</u>	<u>10.011.220</u>

Balance 30. september 2016
Balance sheet at 30 September 2016

	Note	2015/16 kr.	2014/15 kr.
Passiver			
<i>Liabilities and equity</i>			
Selskabskapital		125.000	125.000
<i>Share capital</i>			
Overkurs ved emission		6.250	6.250
<i>Share premium account</i>			
Overført resultat		-22.722.712	-22.503.505
<i>Retained earnings</i>			
Egenkapital	2	-22.591.462	-22.372.255
<i>Equity total</i>			
Gæld til tilknyttede virksomheder		812.153	812.153
<i>Payables to subsidiaries</i>			
Anden gæld		31.501.323	31.501.322
<i>Other payables</i>			
Langfristede gældsforpligtelser	3	32.313.476	32.313.475
<i>Long-term debt</i>			
Anden gæld		126.779	70.000
<i>Other payables</i>			
Kortfristede gældsforpligtelser		126.779	70.000
<i>Short-term debt</i>			
Gældsforpligtelser i alt		32.440.255	32.383.475
<i>Debt total</i>			
Passiver i alt		9.848.793	10.011.220
<i>Liabilities and equity total</i>			
Eventualposter m.v.	4		
<i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>			

Noter

Noter

	<u>2015/2016</u>	<u>2014/2015</u>	
	kr.	kr.	
1 Finansielle omkostninger			
<i>Financial costs</i>			
Andre finansielle omkostninger	2.419	17.269	
<i>Other financial costs</i>			
	<u>2.419</u>	<u>17.269</u>	
2 Egenkapital			
<i>Equity</i>			
	Selskabskapital	Overkurs ved	
	<i>Share capital</i>	emission	Overført resultat
		<i>Share premium</i>	<i>Retained earnings</i>
		<i>account</i>	I alt
			<i>Total</i>
Egenkapital 1. oktober 2015	125.000	6.250	-22.503.505
<i>Equity at 1 October 2015</i>			-22.372.255
Årets resultat	0	0	-219.207
<i>Net profit/loss for the year</i>			-219.207
Egenkapital 30. september 2016	<u>125.000</u>	<u>6.250</u>	<u>-22.722.712</u>
<i>Equity at 30 September 2016</i>			<u>-22.591.462</u>
3 Langfristede gældsforpligtelser			
<i>Long term debt</i>			
Gæld til tilknyttede virksomheder			
<i>Payables to subsidiaries</i>			
Mellem 1 og 5 år		812.153	812.153
<i>Between 1 and 5 years</i>			
Langfristet del		<u>812.153</u>	<u>812.153</u>
<i>Non-current portion</i>			
Inden for et år		0	0
Kortfristet del		<u>0</u>	<u>0</u>
		<u>812.153</u>	<u>812.153</u>
Anden gæld			
<i>Other payables</i>			
Mellem 1 og 5 år		31.501.323	31.501.322
<i>Between 1 and 5 years</i>			
Langfristet del		<u>31.501.323</u>	<u>31.501.322</u>
<i>Non-current portion</i>			
Øvrig kortfristet anden gæld		126.779	70.000
<i>Other short-term other debt</i>			
Kortfristet del		<u>126.779</u>	<u>70.000</u>
<i>Other short-term debt to credit institutions</i>			
		<u>31.628.102</u>	<u>31.571.322</u>

Noter

Noter

4 Eventualposter m.v.

Contingent assets, liabilities and other financial obligations

Selskabet har givet kreditor uigenkaldelig brugsret til anvendelse af selskabets ejendom, så længe denne er i live, mod at kreditor betaler ejendommens løbende udgifter og vedligehold.

The Company has granted creditor irrevocable right to use the application of the company's property as long as it is alive , against the creditor pays the property running costs and maintenance.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for Sirene Investments ApS for 2015/16 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg fra højere klasser.

The annual report of Sirene Investments ApS for 2015/16 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act concerning reporting class B entities as well as selected provisions as regards larger entities.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

Årsrapporten for 2015/16 er aflagt i kr..

The annual report for 2015/16 is presented in kr.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde, selskabet og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company's and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company's and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any instalments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report are presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Resultatopgørelsen

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn.

Income statement

Other external expenses

Other external expenses include expenses related to administration.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses, realised and unrealised capital/exchange gains and losses on securities and foreign currency transactions, amortisation of mortgage loans and surcharges and allowances under the advance-payment-of-tax scheme, etc.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Balance sheet

Tangible assets

Items of Land and buildings, plant and machinery and fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life. Land is not depreciated.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use. The cost of self-constructed assets comprises direct and indirect costs of materials, components, sub-suppliers and wages.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
	Useful life	Residual value
Bygninger	50 år	25,5 %
Buildings	50 years	25,5 %

Fortjeneste eller tab ved salg af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

	Brugstid	Restværdi
	Useful life	Residual value
Bygninger	50 år	25,5 %
Buildings	50 years	25,5 %

Gains or losses from the disposal of property, plant and equipment are recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.

Liabilities

Liabilities, which include trade receivables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

Foreign currency translation

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign-exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.

Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.